



Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
 Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
 Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner



Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19

<https://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
 Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **41**
06/2019

Erwerbstätige und Arbeitsuchende: internationaler und regionaler Vergleich

2018

Occupati e disoccupati: confronto internazio- nale e regionale

2018

**Südtirol: Erwerbstätigenquote höher
als im EU-Durchschnitt**

Die Daten der Arbeitskräfteerhebungen sämtlicher EU-Mitgliedsstaaten, die alle nach denselben Kriterien durchgeführt werden, werden vom Statistischen Amt der Europäischen Union (Eurostat) gesammelt. Es ist

**Alto Adige: Tasso di occupazione
superiore alla media UE**

I dati delle rilevazioni sulle forze lavoro di tutti i Paesi membri dell'Unione Europea, condotte con i medesimi criteri, vengono raccolti dall'ufficio statistico dell'Unione Europea (Eurostat). Questo consente di confronta-

Tab. 1

Erwerbstätigenquote nach Geschlecht, internationaler und regionaler Vergleich - 2018

Tasso di occupazione per sesso, confronto internazionale e regionale - 2018

GESCHLECHT	Südtirol Alto Adige	Trentino	Tirol Tirolo	Italien Italia	Österreich Austria	Deutschland Germania	Euroraum 19 Zona euro 19	EU-28	SESSO
15-64 Jahre / Anni									
Männer	79,1	74,6	80,5	67,6	77,4	79,7	72,4	73,8	Maschi
Frauen	67,9	61,7	71,4	49,5	68,6	72,1	62,1	63,3	Femmine
Insgesamt	73,5	68,2	76,0	58,5	73,0	75,9	67,3	68,6	Totale
20-64 Jahre / Anni									
Männer	84,9	80,6	83,6	72,9	80,7	83,9	77,5	77,5	Maschi
Frauen	73,0	66,6	74,2	53,1	71,7	75,8	66,2	67,4	Femmine
Insgesamt	79,0	73,6	78,9	63,0	76,2	79,9	71,8	73,1	Totale

Quelle: EUROSTAT, Auswertung des ASTAT

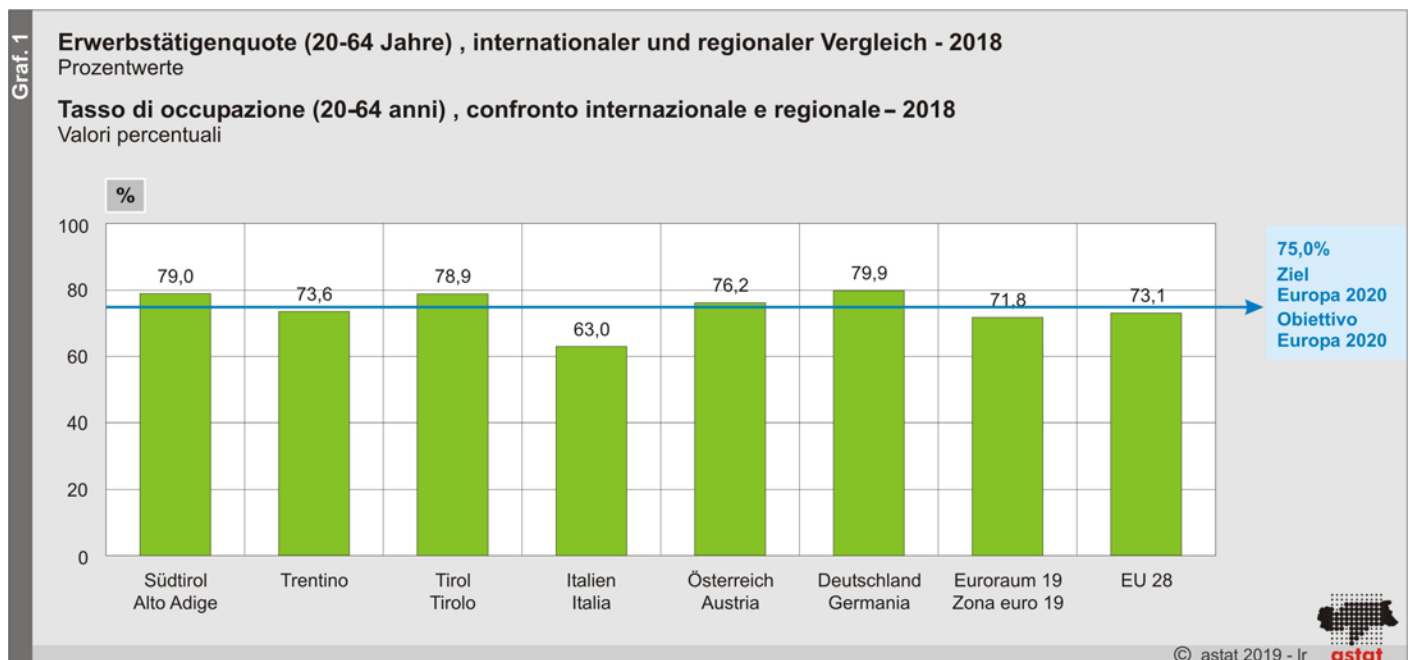
Fonte: EUROSTAT, elaborazione ASTAT

damit möglich, die Daten nicht nur auf der Ebene der Staaten, sondern auch der europäischen Regionen zu vergleichen (Ebene NUTS-2 ⁽¹⁾). Südtirol bildet als Autonome Provinz eine statistische Einheit auf der NUTS-2-Ebene.

Die für 2018 errechnete Erwerbstätigenquote Südtirols liegt über dem Durchschnittswert der EU und zwar sowohl bei den 15- bis 64-Jährigen (73,5%) als auch bei den 20- bis 64-Jährigen (79,0%). Die Erwerbstätigenquote der 20- bis 64-Jährigen ist einer der Bezugsindikatoren für die Ziele „Europa 2020“⁽²⁾. Die Erwerbstätigenquote im Trentino ist für beide Altersgruppen niedriger als in Südtirol. In Tirol ist die Erwerbstätigenquote der 15- bis 64-Jährigen höher als die Südtiroler Quote, während sie für die 20- bis 64-Jährigen ähnlich ist.

re nicht nur die Ergebnisse aller Länder der Union, sondern auch alle Daten für die einzelnen europäischen Regionen (NUTS-2⁽¹⁾). L'Alto Adige, in der Qualität der Autonomen Provinz, stellt eine statistische territoriale Einheit auf der Ebene 2 der Europäischen Union (NUTS-2).

Secondo i dati del 2018, il tasso di occupazione altoatesino è superiore al valore medio UE, sia per la fascia d'età 15-64 anni (73,5%), sia considerando la popolazione di età compresa tra i 20 e i 64 anni (79,0%), considerata come parametro di riferimento per gli obiettivi "Europa 2020"⁽²⁾. Il tasso di occupazione del Trentino risulta inferiore a quello dell'Alto Adige secondo entrambe le fasce di età usate. Per il Tirolo il tasso di occupazione 15-64 è superiore a quello dell'Alto Adige, mentre per la classe 20-64 è simile.



Teilzeitbeschäftigte bei 24,3% gegenüber 20,1% des EU-Durchschnitts

Der Anteil der Teilzeitbeschäftigten stieg in Südtirol in den letzten Jahren an und erreicht 2018 den Wert von 24,3%. Er reicht aber weder bei den Männern noch bei den Frauen an die weiterhin höheren Werte im Bundesland Tirol, in Österreich und Deutschland heran.

Das Trentino verzeichnet 2018 einen im Vergleich zu Südtirol leicht niedrigeren Wert.

Occupati a tempo parziale al 24,3% contro il 20,1% della media UE

La quota di occupati a tempo parziale in Alto Adige è cresciuta negli ultimi anni, raggiungendo il 24,3% nel 2018. Tuttavia, i valori, sia per gli uomini che per le donne, risultano ancora inferiori a quelli registrati in Tirol, in Austria e in Germania.

Il Trentino nel 2018 registra una quota di part-time leggermente inferiore a quella dell'Alto Adige.

(1) Der Begriff NUTS definiert die territoriale Aufteilung der Europäischen Union für statistische Zwecke. Die Nationalstaaten bilden die NUTS-0-Ebene, die Bundesländer und größeren Regionen die NUTS-1-Ebene, die mittelgroßen Regionen die NUTS-2-Ebene und die kleineren Regionen bzw. Großstädte die NUTS-3-Ebene. Il termine NUTS identifica la ripartizione del territorio dell'Unione europea a fini statistici. Gli stati nazionali corrispondono al livello NUTS 0, gli stati federali corrispondono al livello NUTS 1, le regioni corrispondono al livello NUTS 2 e le province e le città metropolitane al livello NUTS 3.

(2) Was die Beschäftigung betrifft, so ist es das Ziel, die Erwerbstätigenquote für die Altersgruppe der 20- bis 64-Jährigen auf 75 % anzuheben. Per quanto riguarda l'occupazione, l'obiettivo è quello di portare il tasso di occupazione al 75% per la fascia di età compresa tra i 20 e i 64 anni.

Tab. 2

Teilzeitbeschäftigte Erwerbstätige nach Geschlecht, internationaler und regionaler Vergleich - 2018

In Prozenten der Erwerbstätigen

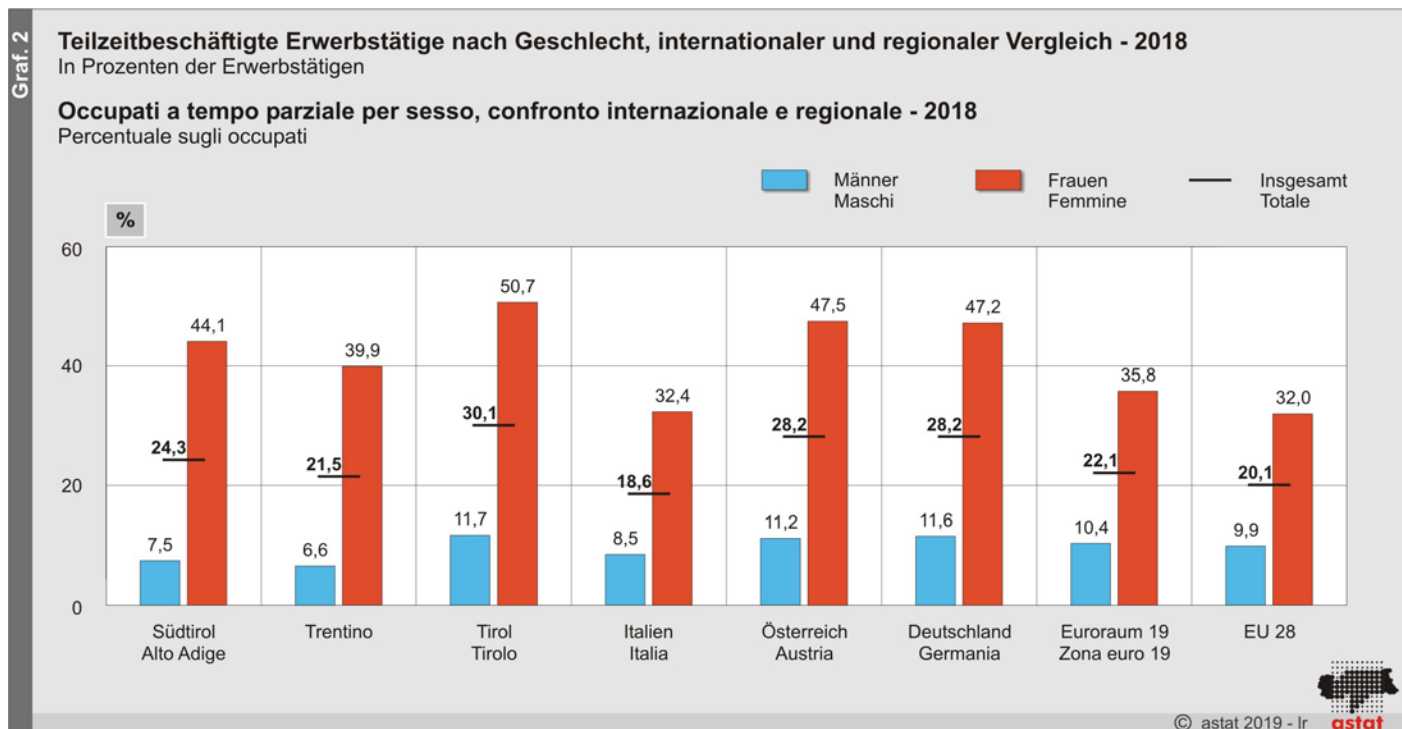
Occupati a tempo parziale per sesso, confronto internazionale e regionale - 2018

Percentuale sugli occupati

GESCHLECHT	Südtirol Alto Adige	Trentino	Tirol Tirolo	Italien Italia	Österreich Austria	Deutschland Germania	Euroraum 19 Zona euro 19	EU-28 UE-28	SESSO
Männer	7,5	6,6	11,7	8,5	11,2	11,6	10,4	9,9	Maschi
Frauen	44,1	39,9	50,7	32,4	47,5	47,2	35,8	32,0	Femmine
Insgesamt	24,3	21,5	30,1	18,6	28,2	28,2	22,1	20,1	Totale

Quelle: EUROSTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: EUROSTAT, elaborazione ASTAT



Arbeitslosigkeit in Südtirol niedriger als der EU-Durchschnitt

Die Arbeitslosenquote Südtirols liegt im Jahr 2018 (2,9%) sowohl unter dem EU-Durchschnitt (6,9%) als auch unter den anderen verglichenen Gebieten mit Ausnahme von Tirol, wo die Arbeitslosigkeit 2,4% beträgt.

Auch die für 2018 errechnete Jugendarbeitslosenquote Südtirols (9,2%) liegt weiterhin klar unter dem EU-Durchschnitt von 15,2%.

Die Arbeitslosenquote für Jugendliche im Alter von 15 bis 24 Jahren ist in Südtirol die niedrigste unter den betrachteten Gebieten, mit Ausnahme von Deutschland, das eine Quote von 6,2% aufweist. Von Tirol werden die Daten aufgrund der geringen statistischen Zuverlässigkeit nicht veröffentlicht.

Disoccupazione in Alto Adige inferiore alla media UE

Il tasso di disoccupazione dell'Alto Adige nel 2018 (2,9%) è inferiore sia rispetto alla media UE (6,9%), sia rispetto agli altri territori messi a confronto tranne il Tirolo dove si registra una disoccupazione del 2,4%.

Anche il tasso locale di disoccupazione giovanile calcolato per il 2018 (9,2%), risulta essere ancora nettamente inferiore alla media UE (15,2%).

Il tasso di disoccupazione dei giovani tra i 15 e i 24 anni in Alto Adige è il più basso tra i territori considerati con l'eccezione della Germania che registra un tasso del 6,2%. Per il Tirolo i dati non vengono pubblicati a causa di una bassa attendibilità statistica.

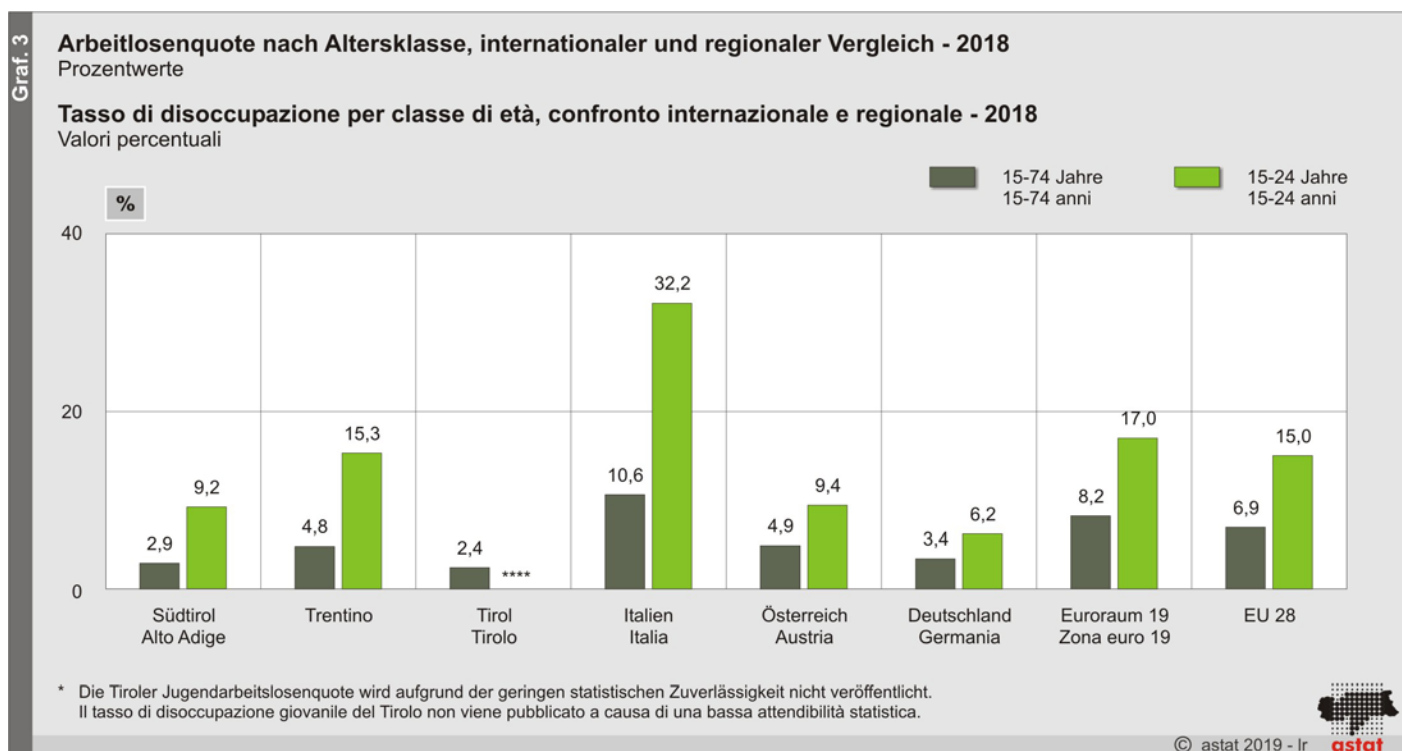
Tab. 3

Arbeitslosenquote nach Geschlecht, internationaler und regionaler Vergleich - 2018**Tasso di disoccupazione per sesso, confronto internazionale e regionale - 2018**

GESCHLECHT	Südtirol Alto Adige	Trentino	Tirol Tirolo	Italien Italia	Österreich Austria	Deutschland Germania	Euroraum 19 Zona euro 19	EU-28	SESSO
15-74 Jahre / Anni									
Männer	2,8	4,2	2,5	9,8	5,0	3,8	7,9	6,6	Maschi
Frauen	3,0	5,4	2,3	11,8	4,7	2,9	8,6	7,1	Femmine
Insgesamt	2,9	4,8	2,4	10,6	4,9	3,4	8,2	6,9	Totale
15-24 Jahre / Anni									
Männer	9,9	14,4	****	30,4	9,4	7,1	17,5	15,7	Maschi
Frauen	8,5	16,5	****	34,8	9,4	5,1	16,3	14,6	Femmine
Insgesamt	9,2	15,3	****	32,2	9,4	6,2	17,0	15,2	Totale

Quelle: EUROSTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: EUROSTAT, elaborazione ASTAT



Südtiroler arbeiten mehr Stunden pro Woche als der EU-Durchschnitt

Zu den von der Umfrage erhobenen Daten gehören auch die wöchentlich geleisteten Arbeitsstunden. Von den untersuchten Gebieten zeichnet sich Südtirol als das Land aus, in dem die Menschen am meisten arbeiten: 37,7 Stunden pro Woche gegenüber einem europäischen Durchschnitt von 37,3. Deutschland hat einen deutlich niedrigeren Wert: 35,4 Stunden pro Woche werden dort gearbeitet.

Gli altoatesini lavorano più ore alla settimana rispetto alla media UE

Tra i dati rilevati dalla indagine vi sono anche le ore settimanali lavorate. Dei territori presi in esame l'Alto Adige spicca come quello dove si lavora maggiormente: 37,7 ore settimanali contro una media europea del 37,3. La Germania registra un valore decisamente inferiore: 35,4 ore settimanali lavorate.

Anzahl der Wochenarbeitsstunden nach Geschlecht, internationaler und regionaler Vergleich - 2018

Durchschnittswerte

Numero di ore settimanali lavorate per sesso, confronto internazionale e regionale - 2018

Valori medi

GESCHLECHT	Südtirol Alto Adige	Trentino	Tirol Tirol	Italien Italia	Österreich Austria	Deutschland Germania	Euroraum 19 Zona euro 19	EU-28 UE-28	SESSO
Männer	41,9	40,4	41,2	40,4	40,8	39,3	39,8	40,2	Maschi
Frauen	32,8	31,9	31,0	33,0	32,1	30,9	33,1	34,0	Femmine
Insgesamt	37,7	36,5	36,4	37,3	36,7	35,4	36,7	37,3	Totale

Quelle: EUROSTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: EUROSTAT, elaborazione ASTAT

Während sich die Situation bei den geleisteten Arbeitsstunden für Frauen in Südtirol (32,8) nicht sehr von jener der anderen untersuchten Gebiete unterscheidet, fällt bei den Männern die höchste Zahl der geleisteten Arbeitsstunden auf: 41,9 gegenüber einem europäischen Durchschnitt von 40,1.

Se per le donne in Alto Adige la situazione riguardo le ore lavorate (32,8) non è poi molto diversa dagli altri territori esaminati, è per gli uomini che spicca il maggior numero di ore lavorate: 41,9 contro una media europea di 40,1.

Hinweise

Die Europäische Arbeitskräfteerhebung (EU-AKE) ist die größte europäische Haushaltsstichprobenerhebung. Das Hauptziel ist es, die Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter (15 Jahre und älter) in drei sich gegenseitig ausschließende Gruppen einzuteilen: Erwerbstätige, Arbeitslose (beide zusammen bilden die so genannte „Erwerbsbevölkerung“) und Nichterwerbspersonen (die Bevölkerung „außerhalb der Erwerbsbevölkerung“), beispielweise Studenten, Rentner oder Hausfrauen/-männer.

Eurostat veröffentlicht derzeit Ergebnisse für 35 Teilnehmerländer. Diese Länder sind die 28 Mitgliedstaaten der Europäischen Union, drei EFTA-Länder (Island, Norwegen und die Schweiz) sowie vier EU-Beitrittskandidaten (Montenegro, Nordmazedonien, Serbien und die Türkei).

Die teilnehmenden Länder sind für die Datenerhebung verantwortlich. Sie liefern Eurostat Daten von ihren nationalen Arbeitskräfteerhebungen. Jedes Quartal werden mehr als 1,7 Millionen Interviews für rund 100 Variablen durchgeführt. Die Datenerhebung erfolgt hauptsächlich über vier Arten: persönliche Besuche, Telefoninterviews, Webinterviews und selbst ausgefüllte Fragebögen. Die Mehrheit der teilnehmenden Länder verwendet ausschließlich computerisierte Fragebögen.

Um sicherzustellen, dass die statistischen Ergebnisse zwischen den einzelnen Ländern sowie im Zeitverlauf vergleichbar sind, gilt für die EU-AKE:

- Verwendung der gleichen Konzepte und Definitionen,
- Einhaltung der Richtlinien der Internationalen Arbeitsorganisation,

Note

L'indagine europea sulle forze di lavoro (EU-LFS) è la più grande indagine campionaria sulle famiglie svolta a livello europeo. L'obiettivo principale è quello di dividere la popolazione in età lavorativa (15 anni e più) in tre gruppi mutualmente esclusivi: gli occupati, i disoccupati (entrambi insieme costituiscono la cosiddetta "popolazione attiva") e le persone inattive (la popolazione "al di fuori della popolazione attiva"), ad esempio studenti, pensionati o casalinghe.

Eurostat pubblica attualmente i risultati per 35 paesi partecipanti. Si tratta dei 28 Stati membri dell'Unione europea, di tre paesi dell'EFTA (Islanda, Norvegia e Svizzera) e di quattro paesi candidati all'adesione all'UE (Montenegro, Macedonia settentrionale, Serbia e Turchia).

I paesi partecipanti sono responsabili della raccolta dei dati. Essi forniscono a Eurostat i dati delle loro indagini nazionali sulle forze di lavoro. Ogni trimestre vengono condotte più di 1,7 milioni di interviste per circa 100 variabili. La raccolta dei dati si svolge principalmente attraverso quattro modalità: visite personali, interviste telefoniche, interviste web e questionari auto-compilati. La maggior parte dei paesi partecipanti utilizza principalmente questionari informatizzati.

Per garantire la comparabilità dei risultati statistici tra paesi e nel tempo, la EU-LFS tiene conto di questi criteri:

- Uso degli stessi concetti e definizioni
- Rispetto delle linee guida dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro,

- Verwendung gemeinsamer Klassifikationen (NACE, ISCO, ISCED, NUTS),
- Erhebung der gleichen Merkmale in jedem Land.

Die EU-AKE ist eine wichtige Informationsquelle zur Lage und Entwicklung des Arbeitsmarktes in der EU und auf nationaler Ebene. Sie hilft dabei, die wichtigsten europäischen Arbeitsmarktmaßnahmen und -initiativen zu überwachen, wie beispielsweise die im Rahmen von Europa 2020 angestrebten Beschäftigungsquoten sowie die europäische Beschäftigungsstrategie, einschließlich der beschäftigungspolitischen Leitlinien.

Darüber hinaus liefert die EU-AKE die Grundlage für die monatliche harmonisierte Arbeitslosenquote der EU, einen der wichtigsten kurzfristigen Indikatoren von Eurostat.

- Utilizzo di classificazioni comuni (NACE, ISCO, ISCED, NUTS),
- Rilevazione delle stesse caratteristiche in ogni paese.

La EU-LFS è un'importante fonte di informazioni sulla situazione e sull'evoluzione del mercato del lavoro nell'UE e a livello nazionale. Contribuisce a monitorare le principali politiche e iniziative europee in materia di mercato del lavoro, come gli obiettivi occupazionali di Europa 2020 e la strategia europea per l'occupazione, compresi gli orientamenti per l'occupazione.

Inoltre, la EU-LFS fornisce la base per il tasso di disoccupazione mensile armonizzato dell'UE, uno dei principali indicatori a breve termine di Eurostat.

Zeichenerklärung

Vier Sterne (****): Der Wert wird aus statistischen Repräsentativitätsgründen nicht veröffentlicht.

Segni convenzionali

Quattro stelline (****): Il dato non viene pubblicato per motivi di rappresentatività statistica.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Luca Frigo, Tel. 0471 41 84 43.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:
Luca Frigo, tel. 0471 41 84 43.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e
utilizzo dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).